

Brusel 9. prosince 2025
(OR. en)

15862/1/25
REV 1

LIMITE

PECHE 413

Interinstitucionální spis:
2025/0285 (NLE)

POZNÁMKA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady
Příjemce: Rada
Předmět: Návrh NAŘÍZENÍ RADY, kterým se na rok 2026 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb ve Středo­zemním moři a v Černém moři
– příprava politické dohody

I) ÚVOD

1. Dne 22. září 2025 předložila Komise Radě výše uvedený návrh, založený na čl. 43 odst. 3 SFEU¹. Cílem návrhu je stanovit rybolovná práva na rok 2026 ve Středo­zemním moři a v Černém moři v souladu s víceletým plánem pro populace žijící při dně v západním Středomoří a s doporučeními Generální komise pro rybolov ve Středo­zemním moři (GFCM). Komise návrh aktualizovala prostřednictvím neoficiálního dokumentu, jež předložila dne 25. listopadu 2025².
2. Pracovní skupina pro rybářskou politiku návrh projednala na zasedání dne 9. října 2025. Rada následně uspořádala první výměnu názorů o návrhu dne 17. listopadu 2025. Ministři zejména zdůraznili, že při rozhodování o nových opatřeních je důležité zohlednit socioekonomický aspekt, přičemž jeden členský stát požádal o moratorium na opatření pro rok 2026.

¹ Dokumenty ST 13077/25 + ADD 1.

² Dokument ST 15685/25.

3. Pracovní skupina pro rybářskou politiku na úrovni generálních ředitelů obecně projednala kompenzační mechanismus dne 18. listopadu, zatímco pracovní skupina na úrovni atašé projednala neoficiální dokument Komise dne 27. listopadu 2025. Při této příležitosti vznesly delegace k neoficiálnímu dokumentu výhradu přezkumu. Jedna delegace požádala o další technická vyjasnění v neoficiálním dokumentu, včetně metod výpočtu, a upozornila na jeho pozdní předložení. Další podrobnosti ohledně postojů delegací lze nalézt v jejich písemných připomínkách³.
4. Dne 28. listopadu 2025 bylo vydáno konsolidované znění návrhu⁴.
5. Předsednictví se obecně domnívá, že jednání a konečné rozhodnutí by se měly řídit těmito zásadami:
- pevné odhodlání plnit cíle společné rybářské politiky (SRP), jak jsou stanoveny v článku 2 nařízení o SRP⁵;
 - dodržování ustanovení víceletého plánu pro populace žijící při mořském dně v západním Středozezemním moři⁶;
 - rozhodování na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství.
6. Předsednictví uspořádalo dne 26. listopadu technické třístranné schůzky s Komisí a delegacemi s cílem vyjasnit nevyřešené otázky. Jsou uvedeny níže v části II.

II) NEVYŘEŠENÉ OTÁZKY

7. Hlavní nevyřešenou otázkou je výrazné snížení intenzity rybolovu populací žijících při dně v západním Středozezemním moři podle přílohy III návrhu Komise.

³ Dokument WK 16561/25 + ADD1.

⁴ Dokumenty ST 15905/25 + ADD1.

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022 ze dne 20. června 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro lov populací žijících při dně v západním Středozezemním moři a kterým se mění nařízení (EU) č. 508/2014 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 1).

8. Snížení intenzity rybolovu pomocí vlečných sítí činí -65% v jednotce řízení intenzity (EMU) ¹⁷ a -64% v EMU ²⁸, a to na základě stavu nejohroženější populace, tj. humra severského v zeměpisných podoblastech 6 a 11. Komise ve svém návrhu doplňuje snížení úsilí o nápravná opatření: omezení odlovu štikozubce obecného pomocí svislých a třístěnných tenatových sítí, zákaz používání zdvojených vlečných sítí s rozpěrnými deskami a minimální referenční velikost pro zachování zdrojů humra severského. Návrh mimoto stanoví maximální přípustnou intenzitu rybolovu pro plavidla používající dlouhé lovné šňůry, která loví štikozubce obecného.
9. Pokud jde o kompenzační mechanismus – kromě různých kritérií, včetně selektivity a období zákazu rybolovu – , který umožňuje přidělit plavidlům dodatečné dny rybolovu, se navrhuje rovněž zeměpisná kompenzace pro plavidla lovcí v některých zeměpisných podoblastech. Kompenzační mechanismus je omezen počtem dnů rybolovu přidělených podle nařízení 2024/259.
10. Dotčené delegace jsou proti těmto snížením vzhledem k jejich závažnému socioekonomickému dopadu a vyzývají k zachování úrovně intenzity rybolovu pro rok 2025. Dvě delegace poukázaly na to, že návrh nezohledňuje účinek opatření v oblasti selektivity, která byla zavedena v roce 2025. Pokud jde o nápravná opatření, dvě delegace jsou proti omezením odlovu štikozubce obecného, přičemž jedna delegace vyzvala k zachování stávající úrovně intenzity rybolovu. Jiná delegace je proti zakazu používání zdvojených vlečných sítí s rozpěrnými deskami a trvá na zachování dobrovolnosti, pokud jde o volbu použitého zařízení. Jedna delegace je proti navrhovanému 25% snížení intenzity rybolovu pro plavidla používající dlouhé lovné šňůry v EMU 2.
11. K otázce kompenzačního mechanismu dvě delegace uvedly omezující povahu celkového stropu mechanismu. Delegace vyzývají k zachování kritérií a souvisejících procentních podílů tak, aby se co nejvíce blížily opatřením na rok 2025, s cílem umožnit měření dlouhodobého účinku daného mechanismu, přičemž všechny dotčené delegace specificky zmiňují potřebu zachovat zvláštní kritérium trvalého zákazu rybolovu v hloubce pod 800 m. Jedna delegace se domnívá, že plavidla, která provádějí stejné opatření po delší období, by měla obdržet další kompenzaci. Dvě delegace vyjádřily obavy ohledně nové zeměpisné kompenzace založené na zeměpisných podoblastech, včetně požadavku, podle něhož je nutné, aby dané plavidlo v roce 2025 provádělo rybolov výhradně v určité zeměpisné podoblasti. Jedna delegace požadovala v rámci mechanismu větší flexibilitu, pokud jde o převod dnů rybolovu mezi plavidly, která se rozhodla plnit stejná kritéria.

⁷ Vody Španělska a Francie; zahrnuty jsou zeměpisné podoblasti 1–2–5–6–7.

⁸ Vody Francie a Itálie; zahrnuty jsou zeměpisné podoblasti 8–9–10–11.

12. Dalším projednávaným prvkem je navrhované zachování maximálních přípustných omezení odlovu garnely anténové (*Aristeus antennatus*) v obou oblastech řízení, jakož i krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* v EMU 2. Jedna delegace požadovala zvýšení v případě garnely anténové v EMU 1, zatímco jiná delegace vznesla tentýž požadavek v případě krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* v EMU 2. Jedna delegace zmínila, že s tak malým počtem přidělených dnů rybolovu je obtížné kvótu pro krevety využít.
13. Jedna delegace požaduje vypuštění ustanovení o snížení kompenzace na polovinu v případě, že dotčený členský stát Komisi před 30. červnem 2026 nepředloží své oznámení o přidělení dodatečných dnů rybolovu.

III) ZÁVĚR

14. Rada se vyzývá k dořešení zbývajících otázek uvedených v bodu II s cílem dosáhnout politické dohody na zasedání Rady pro zemědělství a rybolov, které je naplánováno na dny 11. a 12. prosince 2025.